

اطلاعیه پیرامون یارانه‌های تحصیلی پشتیبانی از آموزش علمی برای دریافت کنندگان خدمات اجتماعی بر اساس مصوبه ۲، قانون پناهندگی (§§ 2, 3 AsylbLG)

۱. چه افرادی مشمول این خدمات میشوند؟

(بر اساس قوانین مندرج در §§ 2, 3 SGB XII 1 & 5 Abs. 1 AsylbLG i. V. m. § 34) افراد زیر مشمول این خدمات میشوند:

دانش آموزانی که:

- مدارس عادی و یا فنی-حرفه ای را می‌گذرانند و
 - بر اساس قانون پناهندگی AsylbLG دارای صلاحیت دریافت کمک هزینه های امرار معاش هستند.
- آنگاه که پشتیبانی آموزشی مؤثر و به عنوان امری اضافه بر سازمان ضروری شناخته شود. به این معنا که:
- بدون یک چنین پشتیبانی اهداف درسی و آموزشی به مقصد نمیرسد و امکان مردودی و تکرار کلاس وجود دارد و
 - با همیاری و پشتیبانی آموزشی این دشواریها میتواند برطرف شود. و اینکه:
 - ضعف در یادگیری ارتباطی با غیبت های غیرموجه دانش آموز و یا ناهنجاری اجتماعی وی ندارد و این در شرایطی است که:
 - کلاسهای تقویتی رایگان برای دانش آموز از سوی مدرسه برگزار نمیشود.

۲. درخواستنامه به چه ارگانی باید ارسال شود؟ چه مدارکی مورد نیاز است؟

دریافت این خدمات تنها با ارائه تقاضانامه کتبی میسر است.

فرمهای درخواست در اداره امور اجتماعی – **Sozialamt** - در اختیار مراجعه کنندگان قرار میگیرد. متقاضیان همچنین میتوانند این فرمها را از روی سایت اینترنتی شهر کمنیس دانلود کنند.

تقاضانامه ها را میتوان به اشکال زیر ارائه داد:

افراد دارای صلاحیت بر اساس قانون پناهندگی AsylbLG	
Sozialamt Abt. Migration, Integration, Wohnen Bahnhofstraße 54a 09111 Chemnitz	با مراجعه شخصی به:
ساعات ملاقات: 08:30-12:00 دوشنبه و جمعه: 08:30-12:00 و همچنین بعداز ظهرها: 14:00 - 18:00 سه شنبه و پنجشنبه: چهارشنبه ها تعطیل است.	
یا با مراجعه به ادارات خدمات شهری!	
Stadt Chemnitz Sozialamt Abteilung Migration, Integration, Wohnen Bahnhofstraße 54a 09111 Chemnitz	از طریق ارسال پستی به:

به همراه تقاضانامه گواهی صادر شده از سوی مدرسه مبنی بر ضرورت پشتیبانی از دانش آموز در امر آموزش را ضمیمه مدارک نمایید. (فرم از پیش آماده شده برای تکمیل به همراه تقاضانامه به مراجعه کننده ارائه میشود. این فرم را میتوان همچنین در صفحه شماره ۲ سایت مذکور دانلود کرد).

۳. میزان این خدمات چقدر است؟

نوع و ظرفیت این پشتیبانی آموزشی بر اساس تعرفه های گواهی شده از سوی مدرسه تعیین میشود.

۴. این خدمات چگونه پرداخت و تضمین میشود؟

اداره خدمات اجتماعی پس از دریافت درخواستنامه نتیجه را به متقاضی اعلام میکند. پس از آن متقاضی نتیجه کتبی اداره را به مسئول اجرای آموزشی برای کلاسهای تقویتی ارائه میکند. صورتحساب هزینه های کلاسهای تقویتی به اداره خدمات اجتماعی ارسال میشود و آن مقام مخارج یادشده را مستقیماً به مسئول برگزاری کلاسهای تقویتی پرداخت میکند.

برای پشتیبانی آموزشی و کلاسهای تقویتی سازمانهای نامبرده در زیر میتوانند منظور نظر واقع شوند:

Anbieter	Kontakt	
	E-Mail/Web-Adresse	Telefon
ABACUS - Nachhilfeinstitut August-Bebel-Str. 2c, 04416 Markkleeberg	abacus-nachhilfe.de	0341 5296882
Alexander Krauß, Individuelle Nachhilfe Eisenweg 44, 09123 Chemnitz	alexander-krauss@arcor.de	0174 1020863
ASSISTANTO GmbH Süllerbergstr. 6, 31832 Springe	nachhilfe@assistanto.de	05045-4584522
B & T Bildungsteam GbR Stiftsstraße 1, 09130 Chemnitz	info@bt-bildungsteam.de	0151 16969643
Birgit Tartemann, Diplom-Lehrerin (OS) Am Naturbad 7, 09123 Chemnitz	b.tartemann@email.de	037209 510200
D & A Lernmanufaktur Chemnitz UG Annaberger Straße 112 a, 09120 Chemnitz	info@lernmanufaktur-chemnitz.de	0371 33258080
Deutsch-Arabisches Schule Fürstenstraße 28, 09130 Chemnitz	ahmadobaid134@gmail.com	0172 9286199
DIDAKTIKA-Lehrgänge Bildungszentrum Rausch Rößlerstraße 15, 09120 Chemnitz	info@didaktika-online.de	0371 33471833
FORTIS-AKADEMIE An der Wiesenmühle 1, 09224 Chemnitz	bewerbung@fortis-akademie.de	0371 26222-0
Institut für Bildung und Kommunikation (iBK) Thomas-Mann-Platz 2, 09130 Chemnitz	info@ibk-sachsen.de	0371 77419781
KILECO-Kinesiologie & KinderLernCoaching Chemnitzer Straße 73 a, 09224 Chemnitz Robert-Siewert-Straße 30, 09122 Chemnitz	sylviabarsch@web.de sylvia.barsch@lernverbund.de	0177 7856697
Kopf-Laden Barbarossastraße 71, 09112 Chemnitz	info@kopf-laden.net	0371 4007784
KUMON-Lerncenter Zieschestraße 41, 09111 Chemnitz	www.kumon.de	0371 3676823
Nachhilfe Einstein Leutewitzer Str. 5, 01157 Dresden	steffen.kapelle@nachhilfe-einstein.de office.chemnitz@nachhilfe-einstein.de	0172 3469649 0351 84703870
Nachhilfe & Lernkreis (ehem. Schülerhilfe) Kreherstr 8, 09126 Chemnitz Limbacher Straße 24, 09113 Chemnitz	kontakt@nachhilfe-lernkreis.de	0371 2622505 0371 3312180
Private Nachhilfe – Chemnitz Tutor Agricolastraße 34, 09112 Chemnitz	www.chemnitz-tutor.de	0178 7950320
Studentenring Nürnberger Straße 38, 95448 Bayreuth		0371 26137477
Studienkreis Chemnitz Theaterstraße 56, 09111 Chemnitz Augustusburger Str. 181, 09127 Chemnitz	chemnitz-zentrum@studienkreis.de chemnitz-gablenz@studienkreis.de	0371 26225405 0371 33409975
Superior Nachhilfe (Präsenz + Online) Schafflergraben 3, 82343 Pöcking	superior@superiornachhilfe.de	0157 80442480